



Más de 1.700 Acres se han Cultivado en Changuinola

El Cuerpo de Bomberos de Armuelles Está en Pie de Completa Eficiencia



El meritorio Cuerpo de Bomberos de Puerto Armuelles, tuvo destacada participación en la celebración de las Fiestas Patrias este año. Con variados ejercicios de marchas y actuación bomberil, las brigadas del Cuerpo pusieron de manifiesto su alto nivel disciplinario y su eficiente preparación. Las vistas anteriores representan escenas de los ejercicios del 3 de Noviembre.

Se construyen dos Nuevos Pabellones en un Hospital

Debido a las nuevas necesidades surgidas por el aumento de población, el Departamento Médico dispuso aumentar dos pabellones en el Hospital de Almirante. Esos pabellones están en proceso de construcción y dentro de poco estarán en servicio.

Además de esta innovación, se mejorará el actual equipo de lavandería y la Casa de Salud de Almirante, no tendrá nada que envidiar a las mejores de la República.

La Chiriquí Land Co., no escatima esfuerzo para prestar los más eficientes servicios médicos, no solamente para sus empleados y trabajadores, sino para la comunidad en general que necesite auxilio médico. Las personas que visitan el Hospital de Almirante, hacen elogiosos comentarios por su aseo y buenas condiciones higiénicas.

Los nuevos bananales crecen con exuberante desarrollo

ALMIRANTE, Nov. 28.— Una extensión de terreno en Changuinola, que comprende 1.766 acres, ha sido sembrada de banano, con semillas de la mejor calidad, y hoy crecen con visible exuberancia millares de plantillas tiernas, que en futuro cercano serán robustos tallos productores de fruta de primera clase.

Después de los costosos y complicados trabajos de desmonte, estudios topográficos, dragados, inundación, drenaje, colocación de tuberías, caminos interiores y demás, la "Chiriquí Land Co." procedió a sembrar semillas de banano en las áreas que habían sido inundadas en el Proyecto No. 1, con los Lagos numerados del No. 5 al No. 9 que comprenden una extensión de 1.412 acres, y, además 354 en el Proyecto No. 3, lo cual da un total de 1.766 acres sembrados hasta la fecha.

Los tres proyectos de fincas de banano en Changuinola suman un área de 6.526 acres, aproximadamente, de la cual estará terminada de sembrar una tercera parte antes de fin de año.

Los trabajos de ingeniería y agrícolas siguen su ritmo normal, y el programa se desarrolla de conformidad.

Numerosas personas que han seguido de cerca las actividades de la Compañía en la División de Bocas del Toro, en los Corregimientos de Almirante, Changuinola y Guabito, aceptan sin lugar a dudas que las operaciones de la empresa están elevando efectivamente el "standard" económico de la región y esperan con entusiasmo que se inicien a mediados del año entrante, las exportaciones que darán nueva vida al puerto y procurarán trabajo a miles de operarios en las distintas dependencias de la empresa.

Funcionarios de la Chiriquí Land Co., examinan una tierna planta de banano



El Gerente Munch y el Dr. Doswell, examinan las tiernas plantas de banano en una de las nuevas fincas de Changuinola, en los terrenos recientemente rehabilitados por el sistema de inundación.



Chirilanco

PUBLICACION MENSUAL

PUBLICADO POR EL DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS DE LA CHIRIQUI LAND COMPANY, PARA DISTRIBUCION GRATUITA ENTRE SUS OBREROS Y EMPLEADOS DE LAS DIVISIONES DE BOCAS DEL TORO Y CHIRIQUI. REPUBLICA DE PANAMA.

Director: ESTEBAN LOPEZ R.

Administrador: V. T. MAIS.

OFICINAS DE LA DIRECCION:

Gerencia
Puerto Armuelles

Panamá
TELEFONO: 2-1582
APARTADO: 1076

Gerencia
Almirante

Impreso en los Talleres de la EDITORA PANAMA AMERICA, S. A.
Panamá, República de Panamá.

EDITORIAL

LA REHABILITACION DE TIERRAS EN CHANGUINOLA

Dijimos en nuestra primera edición correspondiente al mes de Abril del presente año, que "la región de Changuinola será en breve un inmenso y rico bananal", y mas tarde, en el tiraje correspondiente al mes de Junio informamos que se adelantaban "los preparativos para la siembra de bananos".

Hoy, en nuestra sección noticiosa damos cabida a un reportaje de Almirante sobre el cultivo de más de 1.760 acres en las tierras rehabilitadas en Changuinola. Los hechos indican que la CHIRIQUI LAND COMPANY está cumpliendo a cabalidad su vasto programa agrícola en la Provincia de Bocas del Toro, el cual se desarrolla mediante el uso de los más modernos procedimientos científicos y técnicos, para obtener el máximo rendimiento que en diversas formas constituye adelanto material y prestigio para nuestro país.

Las tierras del valle de Changuinola que se habían abandonado hace años debido a la presencia nefasta de enfermedades que abatían el banano, han sido rescatadas y puestas al servicio del hombre, gracias a los múltiples y costosos experimentos realizadas por el personal técnico de la Compañía, tanto en nuestra tierra como en otras latitudes.

Los hechos reales, la verdad de lo que acontece en Changuinola, en esa apartada región de nuestra Patria, debe ser motivo de profundo estudio y meditación por parte de los ciudadanos que se interesan francamente por el desarrollo agrícola y el progreso del país. La Compañía —amparada por las leyes de la República— ha puesto en marcha una amplia organización agrícola e industrial, que ha llevado alivio a una Provincia del Istmo que desde hace varios años era presa de una terrible depresión económica.

La empresa ha puesto todos sus recursos para lograr el anhelado fin de convertir las regiones improductivas, en territorios activos y eficaces para la economía general de la Nación. Para lograr estos objetivos — que son de beneficio común para la Empresa y para la República— ha sido necesario un ambiente de inteligente entendimiento, de mutua cooperación entre unos y otros, para que — en el campo feliz de la unión— una empresa de gigantesca magnitud desarrolle sus actividades naturales y lógicas, ofreciendo medios de vida y trabajo honesto, a millares de seres humanos que se cobijan bajo la sombra augusta de nuestro Pabellón.

Nueva Planta de Energía y Luz Tendrá Almirante

Se ha ordenado la compra de dos unidades Diesel-Eléctricas de 600 K.W. cada una para dar servicio eficaz de luz y fuerza a la población de Almirante. Actualmente la planta funciona con dos generadores de 300 K.W. cada uno, movidos por turbinas de vapor, los cuales serán reemplazados por las nuevas unidades Diesel-Eléctricas.

Además de las nuevas unidades para el alumbrado eléctrico de Almirante, la Compañía instalará en breve plantas eléctricas con capacidad suficiente para ofrecer servicio de luz a las casas y campamentos de todas las fincas en Chan-

guinola. Estas importantes informaciones las hemos recogido en la Oficina de la Gerencia, en donde se nos ha manifestado que la Empresa sigue en su programa de prestar los mejores servicios posibles a la comunidad.

Fueron Celebradas las Fiestas del 3 de Nov. en Guabito

Por J. N. Candanedo S.

GUABITO, (Sixaola), R. de P. — Con motivo del 3 de Noviembre de 1952, fecha que marcó el 49º Aniversario de nuestra Independencia de la República de Colombia, esta población celebró con verdadero entusiasmo dicha fecha.

La Junta de Festejos Patrios de Guabito, integrada por los señores; Ricardo López, Ku Ali Chong, Basilio Chen, comerciantes del lugar; por los señores Nestro Chacón, Luis Serrano, Ernesto Araúz, Candelaria Ríos, Manuel Carrera, Félix A. Kant, residentes en Guabito y por los maestros del lugar señores; Emilio Arrocha, Ilvia L. de Jované, Hermelinda Arboleda y Aminta Vda. de Durán, llevaron a cabo un programa que resultó del agrado del público en general.

El primero de Noviembre en la noche, se llevó a cabo en la Escuela Mixta de Guabito, una magnífica Velada la cual recibió la aprobación del público asistente, en esta velada la maestra Ilvia L. de Jované, llevo la representación de la Escuela recitando para el público ese hermoso poema obra de Ricardo Miró "Patria".

El día 2 se efectuó la Peregrinación al Cementerio del lugar, donde hicieron uso de la palabra varios oradores, entre los que se distinguió el señor Luis Serrano, corregidor del lugar al recitar un magnífico Responso Lírico.

El día 3 de Noviembre nuestra fecha Clásica, se saludó al Alba con 21 cañonazos y se tocaron Dianas por todo el pueblo, a las 8:00 a.m., se reunió el público en general en la Aduana Nacional Fronteriza y los Estudiantes cerrando una correcta formación Saludaron nuestro Pabellón a los acordes del Himno Nacional, varios oradores hicieron uso de la palabra, entre los cuales se distinguió el señor Emilio Arrocha, Director de la Escuela.

Amago de fuego fué sofocado en Pto. Armuelles

ARMUELLES, Nov. — Un conato de incendio tuvo lugar en la barriada de Buena Vista, en esta población, en la casa residencia del señor Carlos Ross (la cual había, ocupado el día anterior), y estuvo a punto de ser destruida por el voraz elemento.

Gracias a la intervención oportuna de los vecinos y la rápida acción del Cuerpo de Bomberos, el amago no tuvo consecuencias graves.

Se nos informa que entre los vecinos que acudieron con presteza a sofocar las llamas, se destacan los señores Eduardo Gómez, Edgard Kinkead, Manuel Palma y Alipio Vásquez. Estos señores demostraron que voluntariamente son bomberos en acción.

¡ Maestro !

No bordan los campos aquellas florecillas de Diciembre que soñamos recoger en el camino para vaciarlas cariñosamente en los trastos de barro que servían de floreros en los pupitres de nuestras escuelas... Ni lame juguetona la brisa de verano que nos anunciaba el "Día del Maestro" en aquella querida casa en que hicimos la enseñanza secundaria. Porque, ya no es el primero de Diciembre el día del maestro panameño, sino el 11 de Septiembre. Benditos sean estos cambios, si universalizando las fechas conmemorativas en cosas que nos son comunes, nos hacemos realmente más hermanos, nos interesamos de veras por la suerte de esos seres abnegados y unimos más los destinos de los pueblos para vivir en paz y superarnos en los órdenes morales y materiales...

Hoy como ayer, en un día u otro, loor al MAESTRO! Que si antes gravitó sobre sus hombros pesada carga, hoy su fardo de responsabilidad va mucho más crecido. Porque, el hombre, poseído del espíritu del mal, todo lo que la ciencia pone en sus manos lo quiere usar para llenar de incertidumbre al género humano: el cine, la radio, la imprenta que pudieran ser aliados y auxiliares del maestro en la tremenda tarea que se les impone, está siendo tan negativamente usado por el espíritu mercantilista de la época, que cuesta mucho más al maestro de hoy moldear y dirigir por el camino del bien y del estudio al niño que ponemos en sus manos. El ruido, las lecturas absurdas, la historia falseada en folletines y películas, los novelones desmoralizantes, obligan al maestro a trabajar doble.

Por eso, en esta fecha RECREO rinde un homenaje de sincero afecto a estos seres cuya lucha ha visto de cerca, a los maestros todos de la República en cuyas manos está el mañana de la Patria, a cuyo corazón y sabiduría encomendamos nuestros hijos, librándonos de la grata pero muy pesada tarea de la enseñanza.

(Tomado de la Revista Educativa "RECREO")

NUESTROS COLABORADORES

Agentes y Corresponsales

CHIRIQUI

BOCAS DEL TORO

Puerto Armuelles

H. G. Hamer
Manuel E. Berberena R.,
Wilfredo Tijerino
Mara Anguizola
Edilsa Quintero
Julio Herazo T.,
Ignacio Herrera

Corredor

Emilio Fábrega
Desiderio Rojas
Mario Figueroa

Blanco

Alfonso Chacón B.,
Enrique Cooban Fábrega
José Fábrega

Colorado

Edwin Richmond
Adán Sandino

Naranja

Guillermo Céspedes

Caimito

Antonio Frech

Los Potreros

Porfirio Saldaña

Progreso

Fabio Gómez

David

Dr. Pedro Vidal
Ignacio Jurado

Almirante

P. S. Heckadon
Virgilio Aispurúa
Xenia T. de Bogantes
Gilbert Esquivel
Silvia V. Chong
Tomás Tijerino F.,

Changuinola (Finca 8)

Francisco A. Chavarria
Rodolfo Baltodano

Changuinola (Base-Line)

Rolando Golcher C.,
Virginia V. de Sánchez
Yolanda C. de Jarquín
Idalia Golcher
Luis A. Vernaza
José Candanedo

Guabito (Sixaola)

Manuel Carrera

Sixaola

Alfonso Carranza

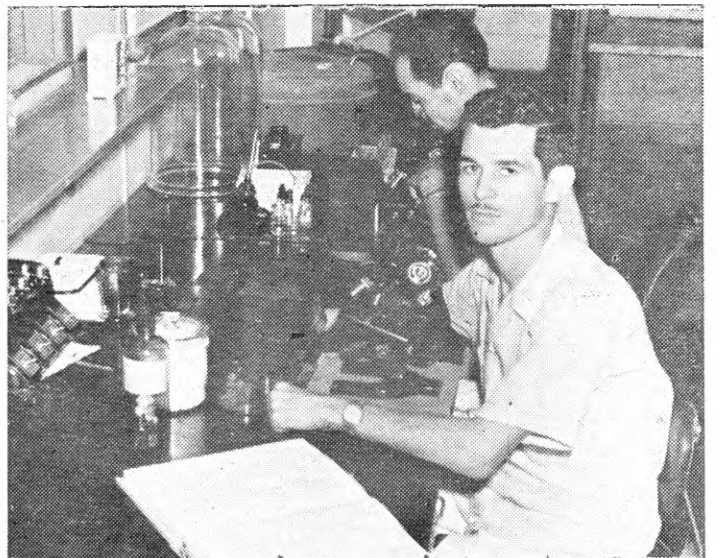
Margarita

Aníbal Leal Z.,

Bocas del Toro

Fernando A. Gómez
Miguel A. Návalo
Dr. Ramón Escovar

En el Laboratorio de Puerto Armuelles



El técnico bacteriológico Ricardo Fernández, en el laboratorio del hospital de la Chiriquí Land Co., en Armuelles. En segundo término puede verse al ayudante Señor Vinda, trabajando en una investigación microscópica.

Hacen la Primera Comunión 50 Niños del Distrito Bananero de Colorado

Ecos del 2 de Noviembre en Pto. Armuelles

(Por:

Generosa Valdés de Díaz)

Mañanitas y atardeceres lluviosos y fríos han precedido a éste dos de Noviembre, de triste recordación de nuestros seres queridos que aún lloramos su ausencia.

Pero como, por un mágico encanto hoy está radiante el sol: Se inicia el desfile y una multitud silente se dirige al Cementerio, muchas ofrendas florales para cubrir las tumbas: El padre y la madre al hijo; el hijo a su madre o a su hermana. Los ojos ávidos, ansiosos buscan el sitio querido y allí largamente conversamos con el alma ante la muda tumba al ser querido. Hemos llegado a la tumba adorada del hijo que entre sus nueve hermanos dejó un inmenso vacío hace ocho largos años en el hogar. Cuantos inviernos han pasado y todos han dejado sus nevadas huellas en nuestros cabellos! Nuestra ofrenda es sencilla pero fresca y pura como el alma del ausente: pomos o manzanillas blancas cultivadas con paciente esmero y regadas con aguas y lágrimas de la madre que nunca olvida al hijo lejano allende de los umbrales de la eternidad.

El sol, radiante por un mágico encanto había secado las tumbas, pero miradlas ahora: lucen húmedas: perlas brillantes se asemejan donde la luz solar se descompone en irradiaciones de iris de múltiples colores; el Angel del recuerdo extiende sus inmensas blancas alas y sonríe sobre las tumbas húmedas con el rocío sedante de las lágrimas por los que todavía no olvidan..... Y allá bajo de árbol frondoso dos hombres rompen el silencio de la mansión de los muertos con los acentos sentidos de una oración fúnebre.

Después una niña avanza y con patética unción recita "Tumbas Húmedas", y tal sentimiento, lágrimas que corrian por sus mejillas, con un rictus de amargura en sus labios y protal el gesto de desolación en su semblante, que todos nos sentimos conmovidos.... con voz miento pone en sus palabras, razón mientras nuestros labios nuestros ojos y en nuestro confundo y supremo sollozo, llegó al final que resume toda la amargura de los que por no tener madre sus tumbas están secas y de aquellos que, aún en la lóbreguez de su profundo sueño son dichosos porque sus tumbas húmedas indican que esos si tienen madre.

El cortejo abandona la paz, el silencio y el olvido del Campo Santo. Otra vez el adiós en permanecen mudos de la misma emoción.

Puerto Armuelles, 1952.

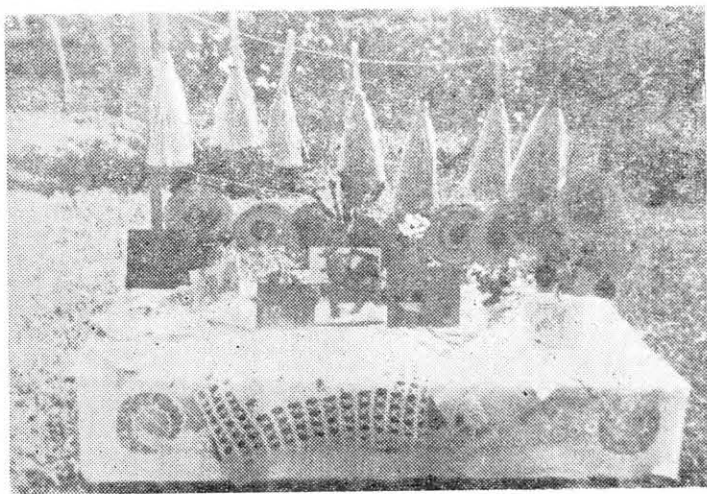
Periodistas del "Secreto de las Palmas"



La fiamante Junta Directiva de la Empresa Editorial de la Escuela de "Las Palmas" de la Chiriquí Land Company en Puerto Armuelles. En la foto aparecen: Maxime Tewis, Mercedes Romero, Julieta López Vernaza, Jorge González, Abelardo Cáceres, Lizca Sánchez, César Romero Jr., David Drennan, y otros componentes del "Staff" de "Los Secretos de las Palmas".

(FOTO: W. Tijerino).

Exposición de Pequeñas Industrias



Bella exposición de trabajos manuales y pequeñas industrias, ejecutados por los alumnos de la Escuela de Guayacán, bajo la dirección de la maestra Coralía María Pino.

(FOTO: Cortesía de L. Arce)

Cumpleaños



La señorita Gilda Ruíz Díaz, empleada de la Oficina de Trabajo de la Chiriquí Land Co., en Almirante, celebró su cumpleaños el día 25 de los corrientes, por lo cual le extendemos nuestra cordial felicitación, y con sumo agrado engalanamos esta página con su gentil y preciosa figura. CHIRILANCO le desea a Gilda todo género de felicidades en su vida.

Escolares de Pto. Armuelles fundan un periódico

Con la ayuda de sus buenas maestras, los alumnos de la Escuela de "Las Palmas", sostenida por la Chiriquí Land Co., en Puerto Armuelles, dispusieron fundar un periódico, vocero de la Escuela y para recreo e información de alumnos y padres de familia.

El ameno periódico juvenil se hace con la cooperación de la Gerencia de la Compañía y con la ayuda moral y práctica de las maestras de la Escuela.

CHIRILANCO se complace en felicitar al cuerpo de redactores del colega "Los Secretos de Las Palmas" (Secrets of the Palms) y les desea mucho éxito en su tarea, y que no desmayen en sus labores culturales y de buena educación.

Maestros, padres de familia y empleados de la compañía se interesan por la religión

por Edwin Richmond

El Personal Docente del Distrito de Colorado, se había impuesto la noble tarea de preparar a algunos de sus alumnos para que pudieran efectuar la Primera Comunión. Esa Primera Comunión no resultaría un simple acto regular, ya que es la primera vez que en este lugar se efectúa uno de tal naturaleza, acto que tiene más valor si se toma en cuenta que el mismo surgió por idea de los mismos padres de familia, como una necesidad muy sentida en esta zona.

El 9 de noviembre, desde tempranas horas comenzó el tren a recoger en todas las fincas del Distrito a los niños y a las ocho de la mañana, todos ellos, con una expresión de alegría y pureza de alma, hicieron su entrada en la Iglesia de San Antonio en Puerto Armuelles. Esa Primera Comunión resultó un verdadero acontecimiento social en Puerto Armuelles, máxime que todos los niños, sin excepción, iban admirablemente ataviados, con lo que quedó de manifiesto los desvelos de sus padres para presentarlos en la forma que realmente se merecía.

Los nombres de los niños que hicieron su Primera Comunión son los siguientes:

Francisco Blancaneaux
Gladys María Ortiz
Urania García
Julia Obregón
Dagoberto Rodríguez
Leonidas Chamorro
Lidia Chamorro
Dirla Hernández
Juan Sancho
Osbaldo Blancaneaux
William Richmond
Ulises Canales
María C. Fajardo
Yelba Obregón
Rolando Rodríguez
Santiago Salas
Adina Rodríguez
Rosa E. Hernández
Joaquín Sancho
Hugo Picado
Virginia Picado

Elia Funes
María de Los A. Pacheco
Hernando Mena
José de Jesús Cerdas
María, Alvarez
Humberto Alvarez
Luis Cíazar
Grace Meza
Magdalena Morales
Carlos Gazo
Emilio Matus
Rafaela, Gómez
Miguel Arguedas
Humberto Morales
Josefina Carrión
Olga Funes
Julio González
Felipe Cisneros
Emilio Funes
Bolívar Espinoza
José Vicente Cíazar
Andrés Meza
Albalina Madrigal
Angel Quintero
Carlos Ramírez
Dagoberto Calvo.
Saul Arguedas

El Personal Docente del Distrito de Colorado, quiere expresar por medio de "CHIRILANCO", sus agradecimientos al Reverendo Jaime Grass, al caballero señor Pedro Lassonde, al gentil amigo Juan Alvarez (Cubita) y su señora esposa y a don Moisés Pinto, por la colaboración que prestaron.

En nuestra próxima edición publicaremos un reportaje gráfico de los actos católicos efectuados con motivo de esta importante actividad social-religiosa.

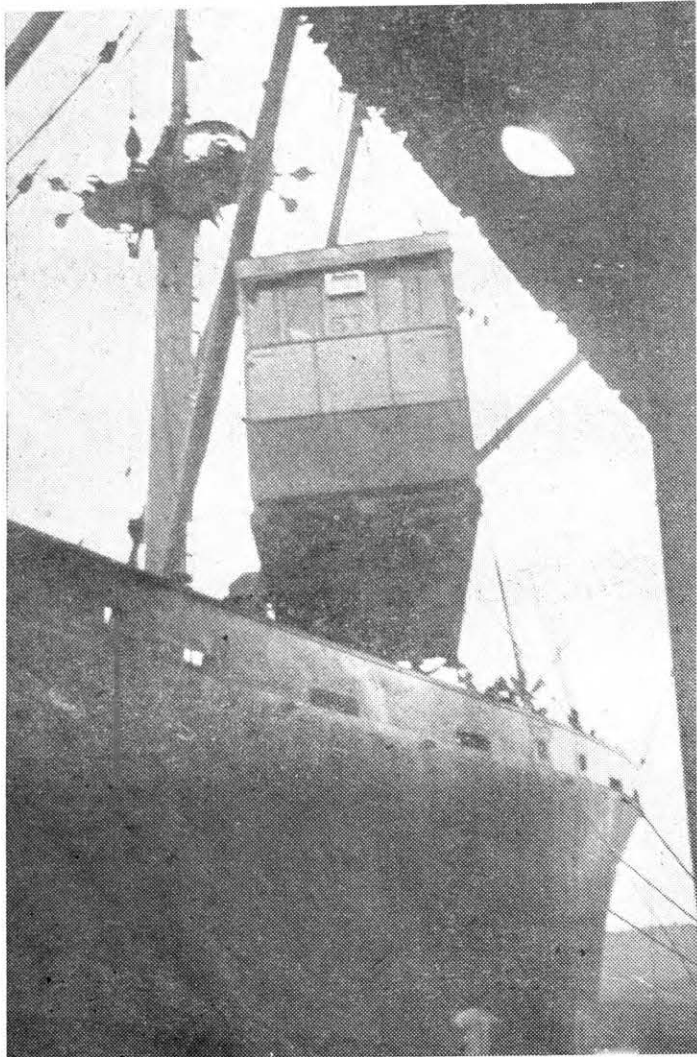
Alumnos de la Escuela de Changuinola



Nutrido grupo de escolares de la Escuela Mixta de Changuinola, en formación para el saludo a la Bandera Nacional el 3 de Noviembre. Maestros y padres de familia acompañan a los niños en el acto patriótico.

(FOTO: Van Widel)

Brava Tarea de Desembarque



El potente equipo para descarga, del vapor "Cape Avinoff" de la U.F.C., levanta una locomotora Diesel de 50 toneladas, para colocarla en el muelle de Almirante. La Compañía compró recientemente dos locomotoras de este tipo para el servicio ferroviario local.

El Club Cuadrilla fué a Corredor y tuvo regio baile

El sábado 25 de Octubre tuvo lugar una concentración del Club de Cuadrilla, en el Club Social de Trabajadores en Corredor. El baile de "cuadrilla" se prolongó hasta las 11:30 p.m. habiendo comenzado a las 8:00 p.m.

El conjunto "Buck Jones" tuvo brillante actuación, y la fiesta se desarrolló en ambiente de alta cultura y se consiguió el permiso para el baile por cortesía del Superintendente don John S. Kelley y el Jefe del Distrito de Corredor Sr. Stacy.

Entre los concurrentes al "Club de Corredor," estaban las siguientes personas: Darío Moreno, Chicho Guilbauth, Antonio Saldaña, Mario García, Roberto González, Eleuterio Ureña, Joaquín Castillo, Luis Romero, Gilberto Carrera, Julio Ibarra, Gabriel Dufau, Jacinto Avila, Sergio Mogra, Benjamín Barrios, Basilio Pinzón, Marcelino de Gracia, Irene Ríos, Elio R. Juárez, Eladio Batista, Gregorio Palma, Crispiliano Castrellón, Manuél Hurtado, Saturnino Morales, Nicolás Solano, Diógenes Santamaría, Savino Quintero, Miguel Bustos, Oñésimo Poncé, D. Simana, Ramón Beitía, Rafael Morgan, Julio Ibarra, C. Valdés.

Historia Sagrada

Como en aquel colegio se enseñaba la Historia Sagrada, la maestra preguntó al alumno: —Por qué era Salomón el hombre más sabio del mundo? Contestó el alumno: —No lo sé realmente, señorita. Pero me figuro que era porque tenía tantas esposas que le aconsejaban.

Por los Padres de Familia



El señor Generoso Valenzuela, Vocal de la Junta de Festejos Patrios de Changuinola, fué el representante de los Padres de Familia en esa organización cívica.

Elige nueva Directiva el Club Atlético-Social de Puerto Armuelles

ARMUELLES, Nov. 27 —(Corresponsal) — Anoche fué elegida la nueva Directiva del "Chiriquí Athletic and Social Club" (Club Atlético y Social de Chiriquí), y resultaron escogidos los siguientes dignatarios: Presidente, William Moffett; Vice-Presidente, Carlos A. Jované Jr., Tesorero; William Francis, Secretario; Francisco Carazo; Vocales: Moisés Pinto, Rafael Ibarra, Aristides Serracin y Miguel Gallardo.

Plantas de Control de Sigatoka operan en Changuinola

Están funcionando las plantas de "Sigatoka" en las fincas números 11, 12 y 31, y se ha comenzado el riego de las nuevas fincas con la solución "Bordeaux". Las plantitas tiernas de banano se comienzan a rociar con el "cldo bordulés" cuando están de 2 a 3 meses de edad.

Las plantas de Sigatoka se componen del equipo mezclador, la bomba y el sistema de tuberías. Las bombas funcionan con una tremenda presión de 900 libras por pulgada cuadrada.

En todas las nuevas fincas se han instalado las tuberías necesarias para el riego de "Bordeaux" que combate y combate la Sigatoka. Como es sabido, la Sigatoka es una enfermedad que ataca las hojas del banano, y se trasmite por el aire. Es preciso un constante y costoso riego de todas las fincas para controlar el mal. Esta actividad es una de las tantas en que la Compañía Frutera invierte ingentes cantidades de dinero, con el fin de producir fruto de excelente calidad, libre de cualquier contagio dañino para el buen nombre de nuestra producción agrícola.

da la comunidad.

Ahora, la Compañía está dispuesta a prestar la necesaria cooperación para que esta importante población bocatoreña logre el arreglo de sus calles, para lo cual suministrará sin costo alguno el balastro necesario, a discreción de las autoridades respectivas.

Fúndase el Club de Leones en el pueblo de Almirante

Recientemente se fundó en Almirante el Club de Leones. El Sr. Mariano Candamedo, Vice Gobernador del Club de Leones, de la selva de David, Prov. de Chiriquí por un especial interés que ha mostrado hizo una jira especial a la población de Almirantes para dar el soplo de vida juramentando al Club de Leones de Almirante el día 11 de Sept. de 1952. Quedó instalada la siguiente directiva:

Por las Escuelas



La maestra Flor Elida Hands, educadora en la Escuela Mixta de Changuinola, fué la representante de las Escuelas en la Junta de Festejos Patrios de Changuinola este año. Nos complacemos en publicar su fotografía, con la cual engalanamos esta página.

Sr. Tomás Tijerino
Dr. José A. Filós D.
Sr. Alvaro Facio
Sr. José A. Segovia
Sr. Giovanni Sasso
Sr. Mario Arango
Sr. Juan Sánchez
Sr. Saúl García
Sr. Luis Pinzón C.
Sr. Marcos de la Espriella
Sr. Abraham Balid
Sr. Carlos Noguera

A continuación publicamos el radiograma enviado por el Club de Leones de Almirante, al Gobernador del Distrito de Itzmania (Centro América y Panamá) Sr. Amilcar Tribaldos, con motivo del 37 aniversario de la fundación de Lion's International y la semana para honrar a los Gobernadores de Distritos:

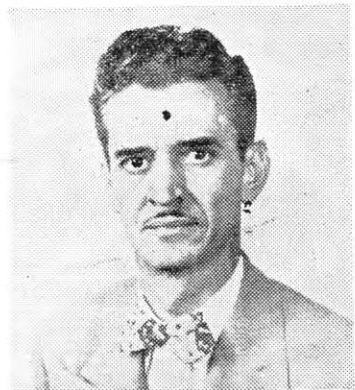
"AMILCAR TRIBALDOS GOBERLEONES PANAMA. UNIDOS EN REGOCIJO ANIVERSARIO LEONES HONRANDO GOBERNADOR" (Firmados): Tomás Tijerino, José A. Filós, Alvaro Facio, José A. Segovia, Mario Arango, Saúl García, Giovanni Sasso, Juan Sánchez, Luis Pinzón, Abraham Balid, Eduardo Cortés, Jaime Carvajal, Mario Beccabunco, Carlos Noguera, Jorge Rivera, y Marcos de la Espriella.

Se espera gran movimiento ferroviario



Doble línea férrea se ha tenido en "Base-Line" Changuinola (FOTO Bob Adams)

Jefe de Bomberos



El Mayor H. G. Hamer, Jefe de la Oficina de Trabajo de la "Chiriquí Land Co.," en Puerto Armuelles, es el Comandante Primer Jefe del abigarrado y dinámico Cuerpo de Bomberos de esa ciudad chiricana, que cada día avanza por los senderos del progreso cultural y material.

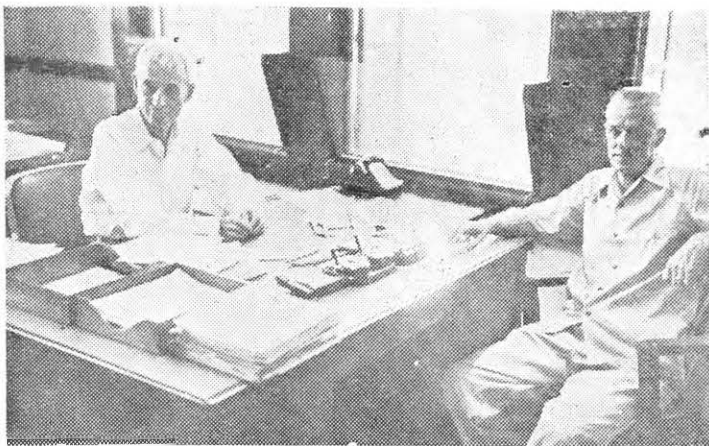
En Almirante arreglarán las vías urbanas

ALMIRANTE, Nov. — Se nos ha informado que tanto el Corregidor don Juan Planes, como otros funcionarios, han recibido la formal promesa de la Gerencia de la Chiriquí Land Co., en el sentido de suministrar balastro o cascajo, para el arreglo de las calles en el sector "civil" de esta población.

Actualmente la Compañía está formando calles y vías para el tránsito de carros y camiones en el sector en que están sus instalaciones de viviendas, talleres, hospital, oficinas, etc., en donde se nota relativa facilidad para el tránsito, lo cual redundará en beneficio para to-

— Vida Social —

Dos Unifrutos muy Estimados



Los señores R. B. McElroy y Henry Forest, en pose especial para "Chirilanco" en la Oficina General de Contabilidad en Puerto Armuelles.

(FOTO: H. Hamer)

Henry Forest, Jefe de Contabilidad en Puerto Armuelles

Don Henry Forest, quien estaba a cargo de la Oficina de Contabilidad de la División de Bocas del Toro, en Almirante, vino a Puerto Armuelles para reemplazar al señor McElroy en el delicado cargo de Jefe del Departamento de Contabilidad de la Chiriquí Land Co.

Antes de su partida para Chiriquí, el señor Forest fué objeto de vivas demostraciones de aprecio por sus múltiples amigos en Almirante. En su honor se hicieron varios agasajos de afectuosa despedida.

El señor Forest trabaja en la United Fruit Co., desde 1924. Inició labores en Tela (Honduras), después estuvo en la oficina de Contabilidad en Boston, fué Auditor Viajero; luego prestó servicios en Puerto Cortés, después en Sta. Marta (Colombia), regresó a Honduras y luego volvió a Colombia, de donde fué nombrado para Pto. Armuelles, como Asistente del Jefe de Contabilidad. En 1947 fué destinado como Jefe del Departamento en Almirante, en donde ha estado hasta el día 12 de Noviembre de 1952.

El amigo Forest es muy apreciado en todos los círculos de la Compañía y cuenta con numerosas amistades tanto en la Provincia de Bocas del Toro, como en Chiriquí y las ciudades de Panamá y Colón.

De Todos Colores

Al volante de su automóvil la señora iba a pasar cuando apareció la luz roja. Luego la amarilla. Cuando apareció la verde, la maquinita no arrancó. A continuación de nuevo la roja, la amarilla... Cuando volvió la roja, la maquinita estaba aún allí, y detrás de ella un concierto de claxons, vocinas y vociferaciones. El policía se acercó entonces a la maquinita y le dijo a la que iba al volante:

—Qué pasa, señora? No le gusta ninguno de nuestros colores?

Matrimonio

El día martes 28 de Octubre, contrajeron matrimonio civil en Puerto Armuelles el distinguido Mandador de Zapatero, Lon Iadislao Castellón y la virtuosa señorita Hormilda I. Atencio, competente Maestra de esta localidad, fueron testigos los Señores Luis Arce y Diógenes Berroa. Después de la ceremonia los padres de la novia ofrecieron una Champañada en su residencia, de Blanco a un núcleo íntimo de sus amistades. Los empleados de Blanco les desean toda clase de felicidades.

Vacaciones

De nuevo se encuentra entre nosotros el eficiente Oficinista del Distrito de Blanco Don Onésimo Silvera de León, quien disfrutó de unas merecidas vacaciones en la cual hizo una gira por los países Suramericanos.

Nuevo Gobernador llegó a Bocas del Toro, el día 24

BOCAS DEL TORO.— Nov. 26 (Corresponsal) — El lunes 24 llegó a esta ciudad el nuevo Gobernador de la Provincia don Oscar Terán.

El señor Terán ha sido Gobernador de las Provincias de Chiriquí y de Colón. También fué Capitán del Puerto de Colón y anteriormente había sido Corregidor del entonces Corregimiento de Puerto Armuelles (hoy Distrito del Barú). Numerosas personas le dieron la bienvenida al Gobernador Terán, entre ellas el señor Manuel Tribaldos Jr., chiricano, empleado de la Chiriquí Land Co., quien tuvo atinadas frases para el nuevo Gobernador. Al recibimiento del señor Terán acudió en pleno el personal de empleados públicos de esta ciudad y de Almirante vinieron representantes de la Compañía Frutera. El Gobernador prometió trabajar en favor de la Provincia, en unión de los ciudadanos amantes del progreso de esta, bella Provincia.

Cálido homenaje se le tributó a Don R. B. McElroy

Una verdadera demostración de aprecio, fué el cálido homenaje que los empleados de la Chiriquí Land Co., en Puerto Armuelles, le tributaron a don R. B. McElroy y a su distinguida esposa doña Iola de McElroy, en el "Club Social Viejo" en la noche del viernes 14 de Noviembre.

El señor McElroy abandonó nuestro país y se retiró de la United Fruit Co., después de 41 años de eficiente y consagrado servicio en el Departamento de Contabilidad, del cual era jefe en Puerto Armuelles.

Don R. B. McElroy comenzó a trabajar con la Compañía en 1911, como empleado de Contabilidad en la oficina de Cristóbal, (Colón, R. de P.). De allí pasó a la oficina de Almirante, después a Santa Marta (Colombia), más tarde fué Auditor Viajero de la Compañía, con oficina central en Boston; estuvo en Nueva Orleans encargado de la Contabilidad y vino a Puerto Armuelles como Jefe del Departamento en 1940.

Ha permanecido en nuestra tierra desde esa fecha, sin interrupción, y tuvo oportunidad de crearse numerosas y buenas amistades entre los empleados de la empresa, especialmente entre los panameños que apreciaban en su valor su bondad intrínseca, su don de gentes y su magnífica disposición para el trato amable y cordial.

El señor McElroy fijará su residencia en el Norte, y por ahora su dirección postal es: 1709 Villa Place; Nashville, Tenn., U.S.A.

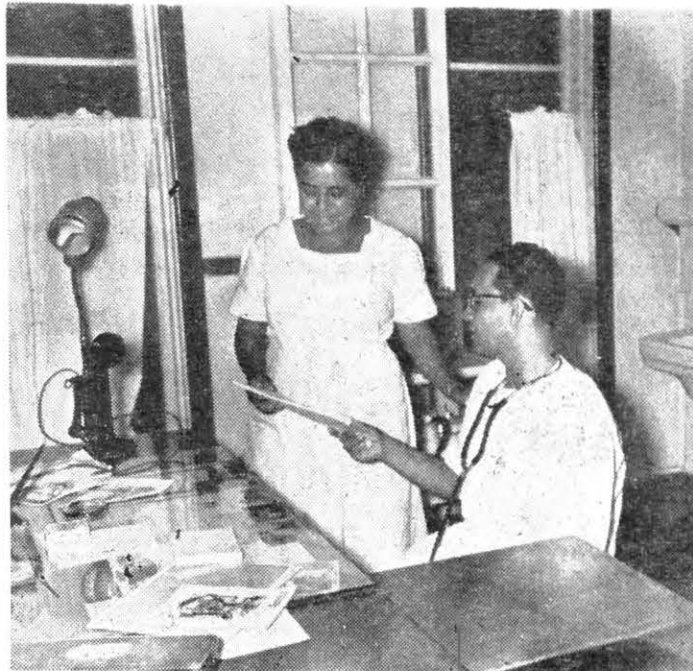
Al hacer estas breves anotaciones, CHIRILANCO se une a las manifestaciones de cariño y aprecio de que han sido objeto los esposos McElroy y les desea grata y próspera vida en su retiro hogareño en los Estados Unidos, hasta donde, seguramente, llegaron los recuerdos de sus numerosos amigos de Panamá.

Cumpleaños



Señora Mercedes M. de González, esposa de nuestro amigo señor Nebur González, quien celebró su cumpleaños el día 22 del mes de Octubre. Aunque tarde, la felicitamos muy sinceramente con nuestros votos por su ventura personal y completa felicidad. Los esposos González residen en Puerto Armuelles, en donde gozan de merecidas y numerosas simpatías.

El Dr. Quintero se traslada a David



El Dr. Bernardo Quintero R., en su Despacho de trabajo en el Hospital de la "Chiriquí Land Co." en Puerto Armuelles, días antes de ser distinguido por el Organo Ejecutivo con el cargo de Superintendente del Hospital de David. Con el médico está —recibiendo instrucciones— su Asistente Elida Vergara, empleada del Hospital. (FOTO: W. Tijerino).

Organizan la Directiva del Club Social de Trabajadores en Corredor

A las 4:00 p.m. del 18 de Noviembre del presente año tuvo lugar, en el Club de Trabajadores de la Chiriquí Land Company, en Corredor, una importante reunión de gran número de trabajadores de las Fincas Majagua, Nispero y Palo Blanco, reunión a la cual fueron invitados por el Superintendente del Distrito, Sr. James H. Stacy.

A este acto asistieron también los Mandadores de las Fincas mencionadas, Sres. Luis C. Fábrega, Francisco Hidrogo y Manuel de J. Quintero, lo mismo que el Jefe de la Oficina del Distrito, Sr. D. Rojas R. quien explicó a los presentes que habían sido invitados a esa reunión con el fin de formar una Junta Directiva del Club que velará por el orden y buen funcionamiento de este Centro y de organizar los festejos y diversiones que en él tengan lugar, ya que estos son los fines con que la Compañía ha creado estos Centros Sociales, en bene-

ficio único de sus trabajadores. Entre los concurrentes fue electa la Directiva que quedó integrada por las siguientes personas:

Nemesio Quintero, Presidente. Claudio Pinzón, Vice-Presidente. Victorio Andrade, Secretario. César Oviedo Chávez, Fiscal. Benito Sánchez, Vocal. Santiago Jaramillo, Vocal. Francisco Barria, Vocal.

CHIRILANCO desea mucho éxito en sus cargos a los miembros de la nueva Directiva, lo que significa un paso más hacia el progreso cultural y social de los trabajadores.

Ejemplar y Meritorio Ciudadano

Nos complacemos en publicar la fotografía del consagrado farmacéuta señor D. Erastus Thorpe, uno de los más antiguos servidores de la Compañía en el Departamento de Medicina. El Lcdo. Thorpe, panameño por nacimiento, fué educado en la Antillas Británicas. Obtuvo el grado de Licenciado en Farmacia en el "Public General Hospital" de Kingston, Jamaica. Luego ingresó a la "Patrick School of Pharmacy" en Boston, Mass. E.U.A., para hacer un curso de post-graduado. Trabaja con la United Fruit Company desde hace cuatro décadas, y ha servido en Guatemala, Honduras y Panamá. Está en la División de Bocas del Toro, en el Hospital de la Chiriquí Land Co., en Almirante, desde hace ocho años. El señor Thorpe es socio de la Sociedad de Farmacéutas de Panamá, tiene licencia como Profesor del idioma inglés y de pedagogía y, efectivamente, se dedica a labores educativas en sus horas libres, especialmente en la Escuela Vocacional Nocturna para la enseñanza del inglés en Almirante.



D. ERASTUS THORPE

CHIRILANCO se honra en publicar la fotografía de este meritorio ciudadano, que sin estridencias ni jactancias vanas, cumple su trabajo en el Hospital, cultiva la cultura en sus formas más elevadas, y es un exponente de la "vieja guardia" de hombres estudiosos y emprendedores, que han ligado su vida y sus afanes, paralelamente a las actividades de la United Fruit Company, en sus Divisiones Tropicales, impulsando el progreso y la cultura.

Modernos Carros Metálicos Se Construirán el Próximo Año para el Ferrocarril

Estamos en capacidad de informar que a principios del año entrante, serán construidos modernos carros metálicos para el tren de pasajeros de Almirante hacia la frontera.

El Gerente de la División de Almirante, señor George D. Munch ha dado a conocer el plan de mejoras generales en todo el servicio de trenes, y según los datos obtenidos se sabe que además de las dos locomotoras nuevas "Diesel-Electric" de 50 toneladas cada una, que ya están prestando servicio, viene otra igual en camino, y se recibirán en breve dos más, del mismo tipo, y de 35 toneladas cada una.

Las viejas locomotoras de vapor, de 14 toneladas, serán separadas del servicio para reemplazarlas con las modernas y eficientes unidades Diesel.

Los actuales carros de madera, para pasajeros, serán abandonados tan pronto estén listos los carros metálicos nuevos.

Actualmente se han armado en el taller de Almirante, 75 carros metálicos para bananos que fueron importados de Bélgica, así como 20 vagones para cargo general y 20 plataformas. Este nuevo equipo rodante, plataformas, carros bananeros y vagones, es de 40 pies de largo cada unidad.

Debido al creciente aumento de tráfico en la línea del fe-

Muy Lamentado el Deceso de don Aníbal de la Espriella

Palabras pronunciadas por don Guillermo Brown, en el Cementerio de Bocas del Toro, en momentos en que bajaba a la tumba el nunca bien lamentado ciudadano don Aníbal de la Espriella, quien al momento de morir, en doloroso accidente, desempeñaba las honrosas funciones de Presidente del Sindicato de Trabajadores, en la División de Bocas.



Don Aníbal de la Espriella

El que en vida se llamo Aníbal Fernando de la Espriella, y en estos momentos lo acompañamos a su última morada, fué un hombre de bien, en su vida pública desempeñó los cargos de Secretario de la Fiscalía, Secretario de la Inspección del puerto, Secretario de la Alcaldía, Liquidador de Aduana, Sub-Jefe del Resguardo Nacional, Inspector de Trabajo, Diputado a la Asamblea Nacional: cargos que desempeñó con celo, y que siempre se supo mantener en el camino de los hombres honrados que ha producido esta provincia; cosa que debe ser todo un estímulo para la juventud que se levanta.

Ultimamente el Señor de la Espriella desempeñaba el cargo de presidente del Sindicato de Trabajadores de la Chiriquí Land Company en esta División, cargo que desempeñó con verdadero éxito, en beneficio de los obreros de la mencionada empresa, pasaba noches tras noches haciendo reuniones en las distintas fincas de la Compañía, con el solo fin de darle a conocer al obrero las obligaciones que tenía la empresa con ellos, y las obligaciones del obrero con la empresa, para que de esta forma pueda haber una verdadera armonía con los obreros.

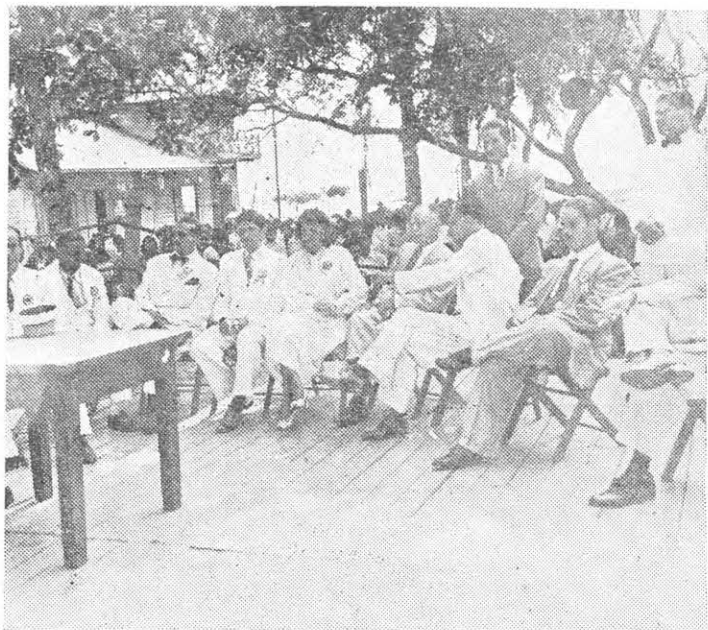
En su ardua tarea el destino lo invitó a un accidente que le quitó la vida, y le pedimos a Dios todo poderoso que lo lleve por el sendero de la gloria, para que su alma descanse en paz como se lo merece todo hombre que Dios ha bendecido.

Nuevo Mercado tendrá pronto Almirante

El Honorable Concejal, señor Dudley Steele, se está interesando vivamente por el bienestar de la comunidad de Almirante, primer Corregimiento del Distrito de Bocas del Toro.

Hace poco fué muy bien comentada su actitud en la Cámara Edilicia, por el proyecto de construcción de un verdadero Mercado Público, moderno, así como la fundación de un Campo Santo para el eterno descanso de quienes pasan de esta vida a lo desconocido. El señor Steele es empleado de la Chiriquí Land Co., en el De-

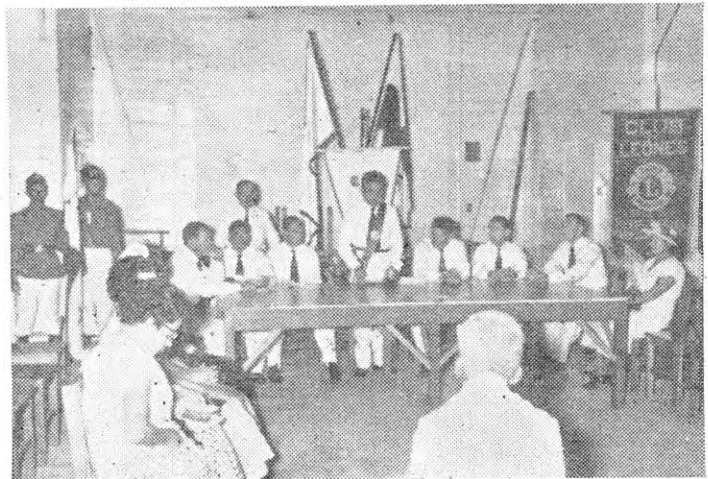
Cabildo Abierto en Pto. Armuelles



Concejales del Distrito del Barú en sesión solemne, en cabildo abierto, en la plaza pública de Puerto Armuelles el 3 de Noviembre de 1952. Aparecen: Fausto O. Gozaine, Marcelino Peña, Ricaurte M. Cedeño, Arostides Arúz, Julia C. de Anguizola, Gonzalo Candanedo, Pedro C. Gallardo, Generoso Guerra y también estaba Ignacio Herrera.

(FOTO: W. Tijerino).

Fundan en Puerto Armuelles Una Entidad de Beneficio



Aparecen en la mesa, de Izq. a Der.: Florencio Díaz, vocal; Martín Nitre, Secretario General; Diógenes Berroa, Tesorero; José A. Ortiz Presidente (pronunciando un breve discurso) Jorge González, Vice Presidente; Fulvio Aizpurúa, Vocal; Miguel Gallardo, Fiscal y Sra. de Truch, representante de la Cooperativa Funeraria del Retiro de David. En la parte de atrás y de pie, el Sr. Sergio A. Montemayor que sirvió de Maestro de Ceremonias del acto.

(FOTO: Willy Tijerino)

El Domingo 5 de Octubre, el Centro Funerario de Armuelles, compuesto casi en su totalidad por empleados de todas las categorías de la Chiriquí Land Company, celebró su Segundo Aniversario de fundación.

Este acto se desarrolló con un desfile de sus Socios é invitados por las principales calles de esta población. A las 9:00 a.m. una Misa Solemne. y cantada en la Iglesia de San Antonio de esta localidad. A las 10 A.M., se celebró una Sesión Extraordinaria en el Salón Parroquial, donde el Secretario General de esta entidad leyó las Actas de Fundación, el Tesorero leyó su informe del estado financiero en que se encuentra el Centro y el Presidente de la Asociación Sr. José A. Ortiz, pronunció unas breves pero alusivas pala-

bras a los Socios é invitados, incitándolos a continuar luchando. Acto seguido se ofreció a los Socios é invitados un pequeño agasajo. Durante todo el proceso de éstos actos se notó la mayor cordialidad y animación.

Asistieron a éstos actos, como invitados, representaciones de El Clero y Coro de la Iglesia, Club de Leones, Cuerpo de Bomberos, Autoridades Municipales y Policivas, Cooperativa Funeraria del Retiro de David y un numeroso grupo de ciudadanos.

El Centro Funerario de Armuelles, agradece por éste medio a todos sus Socios y demás agrupaciones Sociales de la localidad que han ayudado al engrandecimiento y prosperamiento de ese Centro.

Pto. Armuelles, Oct. 8, 1952.

Precauciones para entrar a las Fincas



Hay que lavarse los pies en una solución especial antes de entrar al área de una nueva finca bananera. En la foto aparecen la Srita. Arlene Lim y el Sr. Roy Foster, del Departamento de Ingeniería.

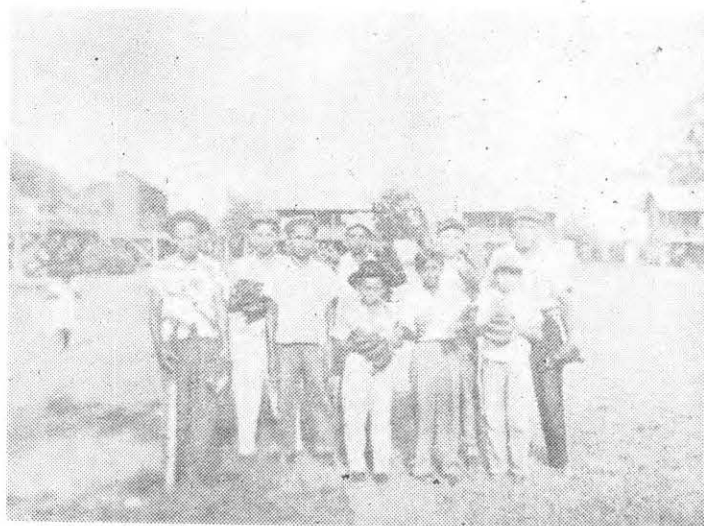
(FOTO Bob Adams).

partamento de Ingeniería y desempeña el cargo de Secretario del Sindicato de Trabajadores en Almirante. Se espera mucho beneficio para Almirante debi-

do a las gestiones de los Concejales patriotas y bien intencionados que trabajan por el bien comunal del Distrito bocatoreño.

-Mundo Deportivo-

Equipo Juvenil de "Base-Ball"



Equipo infantil de Baseball de la Escuela de Guayaquán, en la región bananera de Puerto Armuelles. Estos niños asisten al plantel docente de la Chiriquí Land Co., en ese lugar.

(FOTO: Cortesía de L. Arce)

El Profesor Chiricano, don Luis M. Tovar, y las clases de Esgrima

En la próxima reunión será definido el programa que con motivo del Bautizo del Banderín, preparan los miembros de la Academia Nacional de Esgrima.

Se ha constatado en el libro de asistencia a Clases, que ésta es de lo más completa, constituyendo un record. Con esto se demuestra que sí hay verdadera afición por este deporte, y que debemos esperar porvenir halagueño para la Esgrima. Actualmente asisten a clases un promedio diario de 25 alumnos. Sumados estos a los tiradores que hacen práctica en la Sala de Armas, se nota gran actividad en la misma.

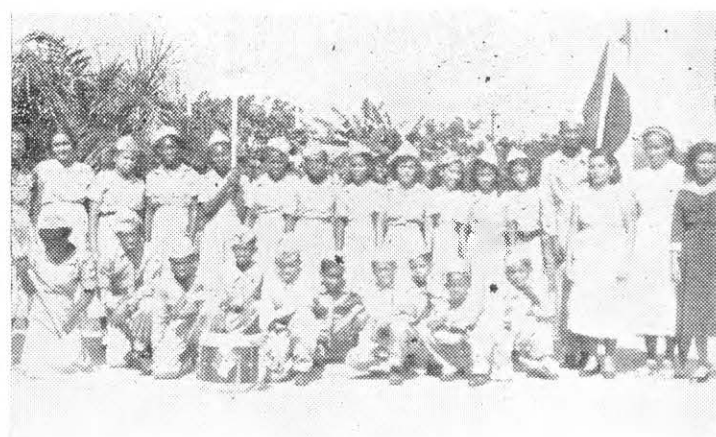
Progresan en forma notable, y vestirán muy pronto el uniforme de la Academia, las señoritas, Silvia y Edna Caballero, Elba Chávez, Doris Yolanda, Vásquez, Nubia Barrera, Benilda García, Mirianela Ocaña, Argelis Galeano, Flor de María Henríquez, Hermilda Muñoz, Ana Vásquez, Lidia Bernal. Son

principiantes; Mayra Sucre C., Zonya Zulueta F., Marianela Ocaña H. Estas señoritas si siguen sus prácticas pronto serán consideradas competidoras.

Notoriamente adelantan los aficionados al Sable. En este grupo que cuenta con 12 alumnos regulares existe gran interés por la adquisición de uniformes. El Club debe proveer estos. Debe estudiarse el medio de reunir fondos para equipar a todos los socios. Este es uno de los puntos que deben ser presentados en la próxima reunión.

El reglamento Internacional de Esgrima, será conocido y estudiado por los aficionados quienes deben entenderlo e interpretarlo a cabalidad. Durante las prácticas diarias, para complementar el adiestramiento de los esgrimistas será puesto en ejecución la divulgación de tan importante instrumento.

Las "Girls Scouts" de Changuinola



La magnífica trepa de "Muchachas Exploradoras" de Changuinola, Provincia de Bocas del Toro, con un grupo de la brigada de Exploradores varones. En la foto aparece —a la izquierda— la maestra Sra. Virginia de Sánchez, una de nuestras corresponsales en Changuinola.

(FOTO: Van Widel)

Con ayuda de la Chirilanco será acondicionado en Bocas un Campo de Cultura Física

En efecto, por solicitud del señor Alcalde Municipal, la Gerencia de la Compañía enviará a Bocas del Toro un tractor D-4 con "bulldozer" para prestar ayuda directa y práctica, a la nivelación del terreno para el campo deportivo, adyacente al aeropuerto.

Es de hacer notar, que por estar la ciudad de Bocas situada en la isla de Colón, la Compañía tendrá que embarcar el tractor y el "bulldozer" en un lanchón que será remolcado hasta la ciudad cabecera de la Provincia. No obstante el costo de ese transporte, la empresa bananera con sumo agrado lo hará en beneficio de la afición deportiva bocatoreña.

Indígenas de San Blas Trabajarán en Changuinola

Por vía aérea llegaron a Changuinola dos caciques indígenas de la Comarca de San Blas, con el objeto de cruzar ideas con el Gerente de la Chiriquí Land Co., y darse cuenta del estado de los trabajos agrícolas en esa región.

Los jefes autóctonos de la raza Kuna, fueron atendidos por el Superintendente de Ingeniería y por empleados del Departamento de Agricultura. Después de visitar las fincas y campamentos, se dijo que hay posibilidad de traer trabajadores Kunas de San Blas, los cuales trabajarán en cuadrillas organizadas entre ellos mismos, con un Capatáz de la Compañía y un interprete indígena.

Se tomarán las medidas adecuadas para que los nativos de San Blas economicen parte de sus salarios para atender a sus familiares en el archipiélago. Trabajarán 8 horas diarias reglamentarias y se les reconocerá una hora extra. Las cuadrillas de obreros indios de San Blas serán renovadas cada seis meses, o de acuerdo con las circunstancias. Los jefes que vinieron de San Blas regresaron complacidos a la capital, y por primera vez en la historia, del país, se le da oportunidad a los nativos "kunas" que vengan a trabajar a las regiones de los "guaimies" y "telires".

Esculpiendo por el otro Lado

El dictador del país satélite ordenó imprimir sellos con su efigie, pero nadie los usaba. Mandó a llamar al administrador de correos y le pidió una explicación.

—Camarada presidente —dijo el administrador— la gente dice que no pegan.

El camarada presidente cogió un sello, lo humedeció con la lengua, y lo pegó en un sobre.

—Fíjate —dijo—. Pegan perfectamente.

Explicó al fin el administrador de correos:

—Camarada, tendré que decirle la verdad. La gente los escupe por el otro lado.

Crónica Deportiva

Por Modesto Guerra

Ya está tocando a su fin el tercer y último torneo de boliche, celebrado durante el año en curso.

En éste último certamen que debe terminar la semana próxima, tomaron parte los siguientes equipos: Tres en Uno, Los Picaros, Agricultura, Los Mentisiosos, Los Taladores, Los Bananeros, Base Line, Las Estrellitas, Los Ases, Los Camajanes, Los Alacranes y Los Doraces.

El Trofeo "César Romero", se está discutiendo entre los tres equipos punteros que son: Los Doraces, Los Alacranes y Los Camajanes.

Los cuatro grandes, con su average individual sin handicap son: Modesto Guerra F. de

Los Doraces con 96.7; Mario Salas de Los Ases con 95.1; Rosalie Bayne de Los Alacranes con 94.8 y José Gmo. Rodríguez de Los Alacranes con 93.1.

El average más alto en un juego doble lo ha mantenido hasta la fecha "Los Taladores" con 871 puntos, mientras "Los Ases" de Mario Salas se mantienen firmes con el sencillo con la friolera de 449 puntos en una sola intervención.

Con la efectiva ayuda de los Capitanes de los Equipos y la desinteresada cooperación de todos los muchachos de los mismos, se celebrará un lucido evento el sábado 15 del presente mes de Noviembre con motivo de la entrega de premios. Almirante Nov. 7, 1952.

Fué Nombrado Gil G. Garrido Director General de E. Física

Por decreto ejecutivo fue designado el conocido deportista Gil Gonzalo Garrido para reemplazar al Licenciado Manuel Roy en la Dirección General de Educación Física.

El decreto en mención lleva las firmas del Presidente de la República Coronel José Antonio

Remón y del Ministro de Educación Ingeniero Víctor Urrutia.

Roy ocupó la Dirección de Educación Física desde 1944 y su gestión se caracterizó por su empeño en difundir el deporte por toda el país.

Cerca de Almirante cazan un águila

ALMIRANTE, Nov. — Un águila "real" fué cazada en la selva, a 10 millas de esta población, por los Inspectores del "Gorgas Memorial Laboratory" que se encontraban en la montaña realizando labor científica.

Los Inspectores que dieron caza al águila, fueron los señores Audiberto Quiñones, Wilfred Hills y Manuel Mejía, quienes la trajeron muerta a esta población, con un balazo en un costado, y la exhibieron ante numeroso público. La mayoría de las personas que admiraron el gigantesco volátil, carnívoro y rapaz, nunca antes habían visto un águila. Este correspondió a la oportunidad de admirar por vez primera una especie genuina de la noble y simbólica ave.

Los Inspectores Hill, Mejía y Quiñones la embalsamaron para enviarla al Hospital Gorgas.

Ellos estaban en la selva haciendo investigaciones científicas sobre el mosquito transmisor de la fiebre amarilla, cuando por primera vez en su vida se encontraron con un águila, que reposaba majestuosamente en lo alto de un árbol, y fué objetivo seguro para una bala de fusil disparada por uno de los Inspectores.

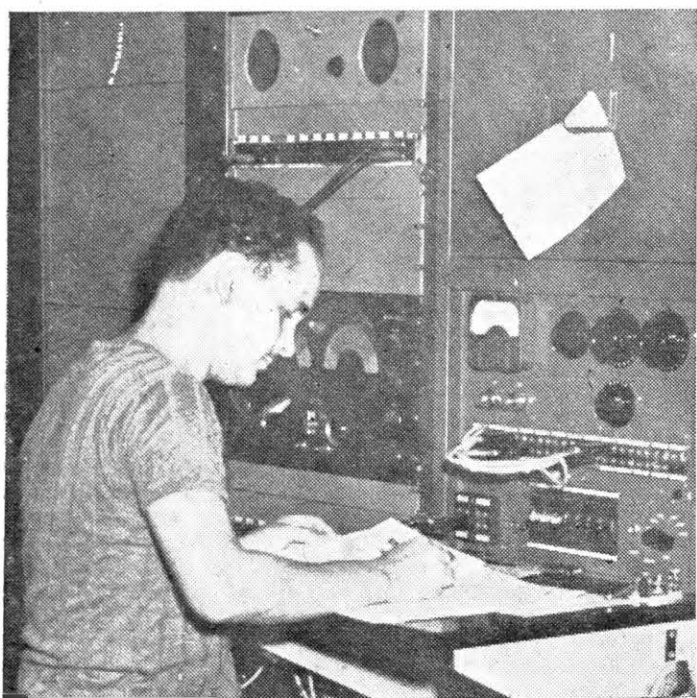
Ejercicios Físicos por Partida Doble



En una bella mañana dominical, los aborígenes de "Telire" y de "Cricamola" que trabajan en la región de Changuinola, hacen ejercicios físicos de boxeo, para probar sus buenas condiciones y fortaleza para el trabajo que iniciarán en la mañana del lunes siguiente.

(OTO: Cortesía W. W. Chase)

Eficientes Comunicaciones Por Radio Prestan Gran Servicio a la Comunidad



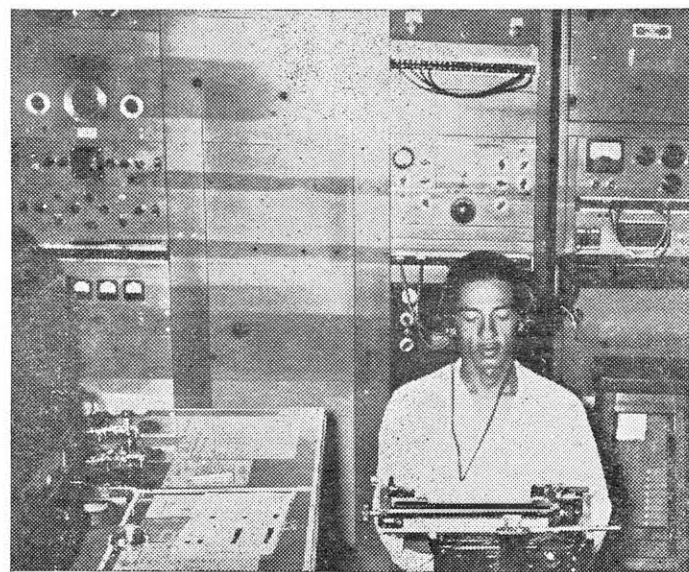
JOSE ABREGO JR., Operador de radio, frente al "panel" de Control del equipo radiotelefónico de la poderosa estación de Almirante, en la Provincia de Bocas del Toro.



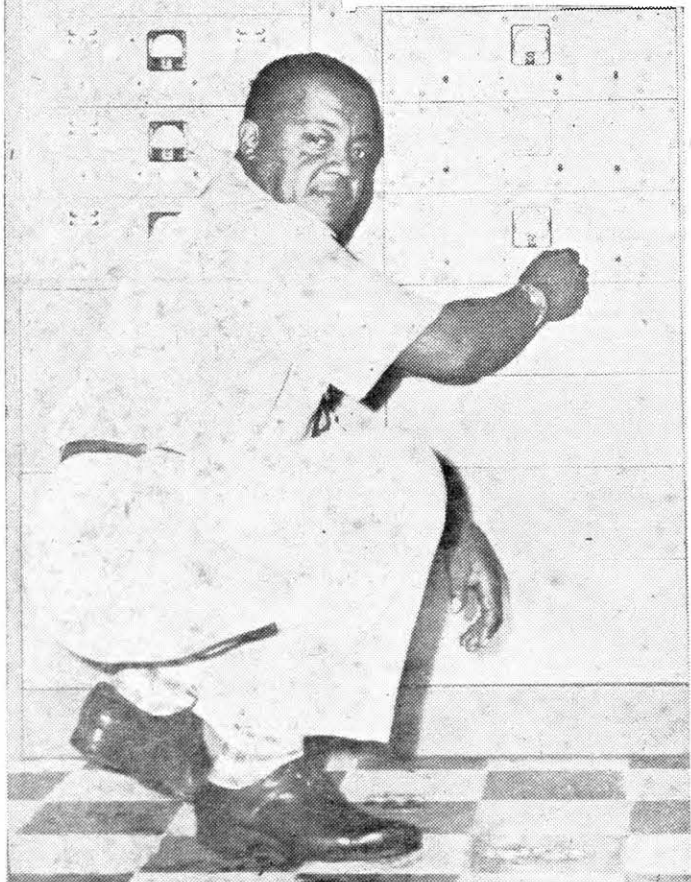
CHARLES I. COOPER, Jefe Operador en la estación de Armuelles, aparece en momentos en que transmite un radiograma mientras que el Ayudante Pablo Aguilar atiende una llamada radiotelefónica. La estación de la "Tropical Radio" en Puerto Armuelles presta valiosos y rápidos servicios a toda la comunidad.

Nuestro Homenaje a los Laboriosos Operarios de la Tropical Radio Telegraph Co.

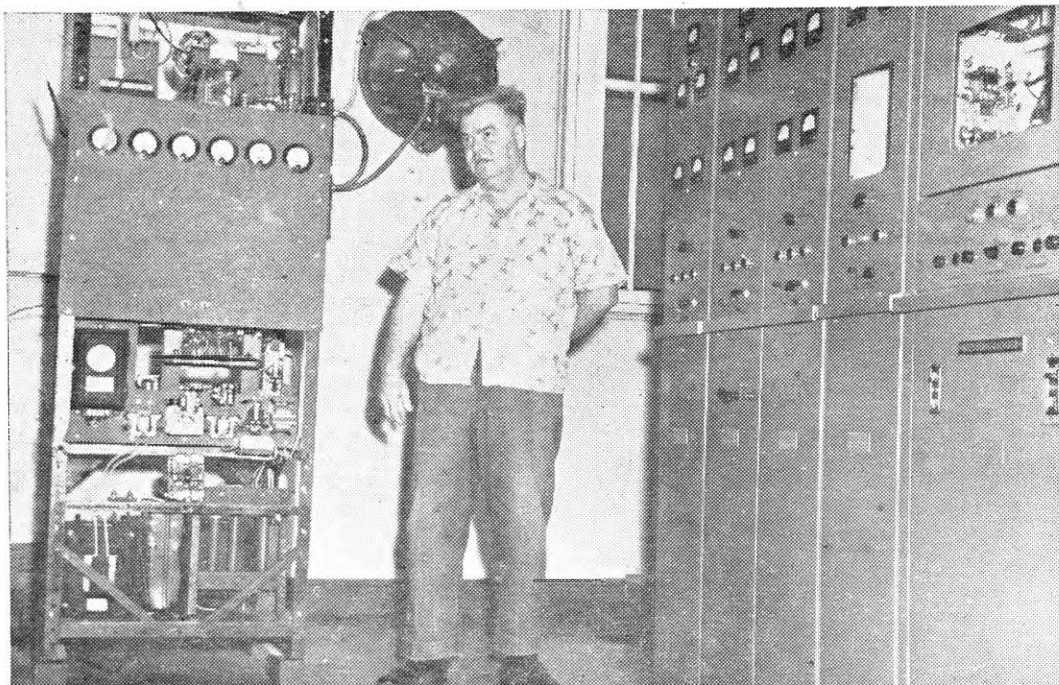
Las comunicaciones inalámbricas, por radio, constituyen uno de los mas valiosos servicios que presta la United Fruit Company, en las áreas en que tiene operaciones. En nuestro país, por medio de la empresa subsidiaria "Tropical Radio Telegraph Co." mantiene un eficiente servicio de radiocomunicaciones entre Panamá, Chiriquí, Bocas del Toro y eficaz extensión a Cristóbal y Colón. Dedicamos esta página como un homenaje a todo el personal que trabaja en estas actividades, bajo la dirección de don C. H. Acree, Superintendente General de la organización, en nuestra República.



CASTOR SANCHEZ, presta servicios en la estación de la "Tropical Radio" en Puerto Armuelles. Aquí lo vemos recibiendo un mensaje radiotelegráfico, que viene de lejanas partes del mundo.



PERCIVAL VACIANI, electricista en la caseta de transmisores situada en "Una Milla" cerca de Almirante. Los potentes aparatos funcionan sin interrupción 24 horas al día.



CHARLES KIRSCH, Jefe Operador en la estación de Almirante, aparece en esta fotografía, en la cámara en que están instalados los receptores del servicio radiotelefónico y el gabinete de prueba y control. Millares de mensajes y centenares de llamadas telefónicas se transmiten y reciben por esta moderna estación de radio.